



Coloplast, Biatain, Purlon and Comfeel are registered trademarks of Coloplast A/S or related companies. © 2007-12. All rights reserved. Manufacturer: Coloplast A/S, 3050 Humlebæk, Denmark.



Biatain Ag Skumbandager

Biatain Ag Skumbandasjer

Biatain Ag Skumförband

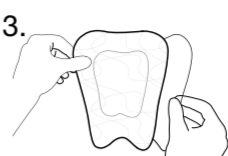
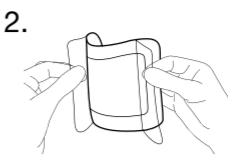
Biatain Ag Foam Sidokset

Dansk, Norsk, Svenska, Suomi

Biatain Ag



Application



Dansk

Biatain Ag Ikke Klæbende Skumbandage med sølv

Biatain Ag Klæbende Skumbandage med sølv

Biatain Ag Klæbende Skumbandager med sølv:

Sakral / Hæl / Contour

Biatain Ag Skumfiller med sølv

Applikation

- Biatain Ag Ikke Klæbende Skumbandage** Bandagen påsættes med den hvide side (ikke-prægede) ned mod såret.
- Biatain Ag Klæbende Skumbandage** Brug "håndtagene" til aseptisk påsætning. Fjern beskyttelsesfilmen. Fikser bandagens smalle ende nedadtil på såret. Fikser herefter resten af bandagen ved at arbejde op efter og ud til siderne. Fjern til sidst "håndtagene".
- Biatain Ag Klæbende Skumbandage / sakral** Brug "håndtagene" til aseptisk påsætning. Fjern beskyttelsesfilmen. Fikser bandagens smalle ende nedadtil på såret. Fikser herefter resten af bandagen ved at arbejde op efter og ud til siderne. Fjern til sidst "håndtagene".
- Biatain Ag Klæbende Skumbandage / Hæl** Brug "håndtagene" til aseptisk påsætning. Bandagen er formet som en "pil". Fold bandagen i en 90 graders vinkel mellem "pilens spids" og "pilens hale". Lad "pilens spids" pege frem mod tæerne, og fikser først "pilens hale". Dernæst fikseres "pilens spids" Fjern "håndtagene" en efter en, og fikser siderne omhyggeligt således, at skumdelene støder sammen eller overlapper.
- Biatain Ag Skumfiller** Fjern papir-folien. Læg **Biatain Ag** Skumfiller løst i såret, så den fylder omkring halvdelen af kaviteten. Filleren udvider sig i løbet af kort tid til at fylde hele kaviteten, når såreksudatet absorberes i filleren.Fold forsigtigt **Biatain Ag** skumfilleren aseptisk til sårets facon.

Aftagning

Fjern bandagen forsigtigt ved at løsne bandagens kanter væk fra såret.

Ved aftagning af klæbende bandager anbefales det at løsne klæberen, før bandagen fjernes fra såret.

Biatain Ag Klæbende Skumbandage / Sakral skal aftages øverst i bandagen og derefter nedad mod anus for at minimere infektionsrisikoen.

Beskrivelse

Biatain Ag skumbandager til engangsbrug er sterile, bløde, højt absorberende og behagelige polyurethan skumbandager med ionisk sølv som den aktive komponent. **Biatain Ag** skumbandager yder optimal fugtig sårheling og en effektiv ekssudathåndtering.

- Biatain Ag** skumbandager indeholder et antibakterielt sølvkompleks jævnt fordelt i hele skumpuden. Solvet frigives til sårbunden, når det kommer i kontakt med sårekssudat. Så længe såret væsker, vil frigivelsen af sølv vare i op til 7 dage.
- Biatain Ag** skumbandager er effektive mod bakterier, som er kendt for at forsinke sårhelingen, såsom Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, hæmolytiske streptokokker, MRSA og VRE. Der er påvist in-vitro antibakteriel effekt i bandagen i op til 7 dage.
- Biatain Ag** skumbandager er beskyttet med en semipermeabel topfilm, som er vandtæt og danner en barriere mod bakterier.
- Biatain Ag** ikke klæbende skumbandager er velegnede til sår med sarte og sensible hudomgivelser.
- Biatain Ag** klæbende skumbandager med hydrokolloidklæber.
- Biatain Ag** klæbende skumbandager: sakral og hæl er alle specielt designet til vanskelige bandagerbare steder på kroppen. Klæberen er en hydrokolloidklæber.
- Biatain Ag** skumfiller er perforeret for at sikre en fleksibel håndtering.

Indikationer

- Biatain Ag** skumbandager anvendes til en bred vifte af væskende sår, herunder bensår, tryksår og diabetiske fodsår med forsinket sårheling på grund af bakterier, eller hvor der er risiko for infektion.
- Biatain Ag** skumbandager kan anvendes til 2. grads forbrændinger, donorsteder, postoperative sår og hudafskrabninger med forsinket sårheling på grund af bakterier, eller hvor der er risiko for infektion.
- Biatain Ag** skumbandager kan reducere lugtgener forårsaget af bakterier i såret.
- Biatain Ag** skumbandager kan anvendes til fugtig sårheling på patienter, der er i behandling for en lokal eller systemisk infektion under tilsyn af læge.
- Biatain Ag** skumbandager kan anvendes i hele sårhelingsprocessen til behandling af de indikerede sårtyper.
- Biatain Ag** skumbandager kan anvendes sammen med kompressionsbehandling.
- Biatain Ag** skumfiller anvendes til dybe væskende sår, herunder bensår, tryksår, diabetiske fodsår samt akutte sår.

Brugsvejledning

Biatain Ag skumbandager

- Rens såret med lunken vand eller fysiologisk saltvand. Dup forsigtigt huden tør omkring såret. Anvendelse af andre rensemidler i kombination med **Biatain Ag** skumbandager er ikke blevet testet.
- Hvis der bruges nogen form for film, crème, salve eller lignende produkter, skal huden først være hel tør før påsætning.
- Tag **Biatain Ag** skumbandage aseptisk ud af emballagen. Rør ikke den hvide side (ikke-prægede) side af skumbandagen.
- Påsæt **Biatain Ag** skumbandage i henhold til illustration og vejledning. Ved store sår, vælges en bandage, hvor skumpuden overlapper sårets kanter med minimum 2 cm. Ved mindre sår er det kun nødvendigt med et overlap på kun 1 cm større end såret.
- Hvis såret kun væsker lidt, kan **Biatain Ag** skumbandager fugtes med sterilt fysiologisk saltvand for påsætning.
- Biatain Ag** ikke klæbende skumbandage skal fikses med en sekundærbandage eller kompressionsbandage.
- Biatain Ag** skumbandager bør skiftes, når der er klinisk indikation eller synlige tegn på, at såreksudatet nærmer sig kanten af bandagen.

- Biatain Ag** skumbandager kan sidde op til 7 dage afhængig af ekssudatniveauet, effekten af sekundærbandagen og sårtypen.

Biatain Ag skumfiller (samme vejledning som under punkt 1 og 2).

- Påsæt **Biatain Ag** skumfiller i henhold til illustration og vejledning.
- Som sekundærbandage anbefales f.eks. **Biatain Ag** Klæbende Skumbandage/**Biatain Ag** Klæbende Skumbandage/sakral (til kraftigt væskende sår) eller **Comfeel Plus** ulcus bandage/**Comfeel** sakralbandage eller **Comfeel Plus** Transparent bandage (til moderat væskende sår).
- Det anbefales at skifte **Biatain Ag** Skumfiller, når sekundærbandagen skiftes. Sørg for at hele **Biatain Ag** Skumfiller er fjernet fra sårbunden.

Forsigtighedsregler

Diabetiske sår eller sår, der alene eller i væsentlig grad er forårsaget af arteriel insufficiens, bør jævnligt tilses af læge eller sårsygeplejerske i henhold til lokale procedurer.

Biatain Ag skumbandager bør ikke bruges på patienter med en kendt overfølsomhed over for sølv.

Ved mistanke om mulig allergisk reaktion, kontakt Coloplast A/S for yderligere information og vejledning.

Biatain Ag skumbandager og **Biatain Ag** skumfiller må ikke anvendes sammen med kloropløsninger eller brintoverilte. Ved brug af øvrige midler, skal huden være helt tør inden påsætning af bandage.

Biatain Ag kan misfarve sårbunden. Misfarvningen kan let fjernes ved forsigtig afvaskning.

Biatain Ag skal fjernes forud for strålebehandling eller undersøgelser med røntgen, ultralyd, diatermi og mikrobølger.

Biatain Ag skumbandage er MR sikker og MR kompatibel op til 3 Tesla, og kan derfor blive siddende under MR scanning (Tesla: enhed for styrken af det magnetiske felt).

Anvendelse af **Biatain Ag** skumbandage under graviditet, amning og børn er ikke blevet testet.

Anvendelse af **Biatain Ag** Skumbandage med enzymholdig debris-dering er ikke blevet testet.

Anvendelse af Purlon Gel med **Biatain** Skumfiller er ikke blevet testet.

Biatain Ag Skumfiller må ikke anvendes til tørre sår eller dybe kaviteter med kun en lille åbning.

Andet

Opbevaring



Sterilisation

STERILE R R = Bestråling



Kun til engangsbrug

Ved brud på emballagen må produktet ikke anvendes eller gensteriliseres.

Produktionsordre (WO)

Produktionsnummer til identificering af produktionsordre et specifikt land. (LOT-nummer relateres til produktionsserie)

Norsk

Biatain Ag Skumbandasje med sølv

Biatain Ag Klebende Skumbandasje med sølv

Biatain Ag Klebende Skumbandasje med sølv:

Sakral / Hæl / Contour

Biatain Ag Skumbandasje med sølv

Påføring

- Biatain Ag** skumbandasje uten kleber Bandasjen skal appliseres med siden uten mønster mot såret.
- Biatain Ag** klebende skumbandasje Bruk filkene for å sikre aseptisk applisering av bandasjen. Fjern beskyttelsespapiret. Plasser den klebende siden mot såret og fjern filkene.
- Biatain Ag** klebende skumbandasje / sakral Bruk filkene i kanten for å sikre en aseptisk applisering. Fjern beskyttelsespapiret i midten.Brett bandasjen på langs og hold i filkene i kanten. Plasser bandasjen så langt ned mot såret som mulig og fikser den nederst først,deretter oppover og utover mot kantene. Fjern filkene.
- Biatain Ag** klebende skumbandasje / hæl Bruk filkene for å sikre aseptisk applisering. Fjern beskyttelsespapiret i midten av bandasjen. Bandasjen er formet som en"pil". Fold bandasjen i 90 graders vinkel mellom "pilens hode" og "pilens hale". La pilen peke bort fra hælkappen, og fikser "pilens hale" først. Fikser så "pilens hode". Fjer filkene én etter én, og fikser sidene forsiktig slik at skumdelene berører eller overlapper hverandre.
- Biatain Ag** Filler Fjern beskyttelsespapiret. **Biatain Ag** Filler legges løst ned i såret,slik at den fyller ca halvparten av sårhulen. Ved absorpsjon av såreekret utvider produktet seg øyeblikkelig, slik at den fyller sårhulen.

Form **Biatain Ag** Filler aseptisk i såret etter sårets form og størrelse.

Fjerning

Fjern bandasjen ved å først å løfte hjørnene av bandasjen vekk fra såret.

For å fjerne bandasje med kleber, anbefales å løsne kleberen før bandasjen fjernes fra såret.

Biatain klebende skumbandasje Ag Sakral fjernes fra de øverste hjørnene og mot anus for å minimere risikoen for kontaminering av såret.

Beskrivelse

Biatain Ag skumbandasjer er antibakterielle sårbandasjer med ionisk sølv som den aktive komponent. Sårbandasjen er høyabsorberende og skaper et optimalt fuktig miljø for sårtilheling.

- Biatain Ag** skumbandasjer inneholder en antibakteriell sølvforbindelse jevnt fordelt i skumaterialet. Sølv frigjøres til sårbunnen ved kontakt med sårvæske. Frigjøringen av sølvet varer i opptil 7 dager, avhengig av sekresjonsmengden.
- Biatain Ag** skumbandasjer virker effektivt mot bakterier som er kjent for å virke hemmende på sårtilhelingen, feks Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, β hemolytiske streptokokker. Sårbandasjen viser in-vitro en antibakteriell aktivitet i opptil 7 dager.
- Filmen på oversiden av **Biatain Ag** skumbandasje er semipermeabel, vann- og bakterietett.
- Biatain Ag** skumbandasje uten kleber er velegnet til bruk på skjor hud.
- Biatain Ag** med kleber har en hudvennlig hydrokolloid kleber.
- Biatain Ag** klebende skumbandasje: sakral / hæl er spesielt utformet for å passe områder på kroppen som er vanskelige å bandasjere
- Biatain Ag** Filler har ikke film på oversiden og er perforert for å sikre fleksibel håndtering.

Indikasjoner

- Biatain Ag** skumbandasjer er indikert til behandling av middels til sterkt væskende sår. I tillegg kan **Biatain Ag** skumbandasje brukes på sår hvor tilhelingen har stoppet opp grunnet bakterier og sår hvor det er risiko for infeksjon.
- Biatain Ag** skumbandasjer kan brukes på 2.grads forbrændinger, donorsår og postoperative sår og hudavskrapninger hvor tilhelingen har stoppet opp grunnet bakterier og sår hvor det er risiko for infeksjon.
- Biatain Ag** skumbandasje uten kleber kan brukes på diabetiske fotsår.
- Biatain Ag** Skumbandasje kan redusere lukt fra såret forårsaket av mikroorganismer.
- Biatain Ag** skumbandasje kan brukes på pasienter med sårinfeksjoner etter legens forordning.
- Biatain Ag** kan brukes under hele tilhrlingsprosessen for å gi et optimalt tilhelingsmiljø og beskyttelse for indikerte sår.
- Biatain Ag** skumbandasje er hensiktsmessig å bruke under kompresjonsbehandling.
- Biatain Ag** Filler er indikert for dype, væskende sår.

Brukerveiledning

Biatain Ag skumbandasjer

- Rens såret med fysiologisk saltvann eller springvann.Tork huden omkring såret forsiktig. Andre sårensemidler i kombinasjon med **Biatain Ag** er ikke forsøkt.
- Fjern **Biatain Ag** sårbandasje aseptisk fra pakken uten å ta på siden som skal ned i såret. Legg på **Biatain Ag** skumbandasje i henhold til bruksanvisningen.
- Velg en bandasjestørrelse som går ca 2cm utenfor hver side av såret.Ved små størrelser på bandasjen holder det med 1cm utenfor sårkanten. Bandasjen skiftes etter behov eller når væsken har trukket seg ut i kanten av bandasjen.
- Biatain Ag** skumbandasje kan fuktes med sterilt saltvann for applisering hvis såret væsker lite.
- Biatain Ag** skumbandasje uten kleber må fikseres med en sekundærbandasje eller kompresjonsbandasje.
- Biatain Ag** skumbandasjer skal skiftes etter behov eller når sårvæsken kommer ut i kanten av bandasjen.
- Biatain Ag** skumbandasje kan ligge på såret i opptil 7 dager avhengig av sårtype og hvor mye såret væsker.
- Bruk av sølv utover 30 dager bør forrdenes av lege.

Biatain Ag Filler

Følg instruksene ovenfor under punkt 1 og 2 Brukerveiledning.

- Påfør **Biatain Ag** Filler i henhold til illustrasjon og brukerveiledning.
- Ved bruk av **Biatain Ag** Filler er det nødvendig med en sekundærbandasje, for eksempel **Biatain** skumbandasje med kleber /**Biatain** klebende skumbandasje sakral sårbandasje (for sterkt væskende sår)og/eller **Comfeel Plus** sårplate /**Comfeel Plus** Transparent Sårbandasje (for lite væskende sår).
- Biatain Ag** Filler bør skiftes samtidig som sekundærbandasjen. Påse at **Biatain Ag** Filler fjernes fullstendig fra såret.

Forsiktighetsregler

Sår som er helt eller delvis forårsaket av arteriell insuffisiens eller diabetiske fotsår bør inspiseres hyppig av lege eller sykepleier.

Biatain Ag skumbandasje skal ikke brukes av pasienter med kjent sensitivitet for sølv.

Ved mistanke om allergiske reaksjoner, kontakt Coloplast A/S for mer informasjon.

Biatain Ag skumbandasje skal ikke brukes i kombinasjon med kloroppløsninger eller hydrogenperoksyd.

Biatain Ag skumbandasje kan forårsake en en midlertidig misfarging av såret.Dette er ufarlig og kan vaskes forsiktig bort.

Biatain Ag skumbandasjer må fjernes i forkant av strålebehandling, røntgenbehandling,ultralydbehandling,diaterm eller mikrobølgebehandling.

Biatain Ag skumbandasjer er sikker i bruk ved MR-scanning og er MR kompatibel opp til 3 Tesla.Bandasjen kan derfor være på såret ved MR-scanninger. (Tesla: enhet for styrken av et magnetisk felt).

Bruk av **Biatain Ag** skumbandasje under svangerskap,amming eller på barn er ikke testet.

Bruk av **Biatain Ag** skumbandasjer i kombinasjon med enzymatisk sårreviderende middel er ikke testet.

Bruk av Purlon Gel sammen med **Biatain Ag** Filler er ikke testet.

Biatain Ag Filler skal ikke brukes på tørre sår eller dype sårhuler med liten åpning.

Annet

Oppbevaring



Sterilisering

STERILE R R = Stråling



Kun til engangsbruk

Hvis forpakningen er skadet, bør produktet ikke benyttes.

Produktionsidentifikasjon (WO)

WO identifiserer produktets produktionsnummer for et spesifikt land (LOT-Nummer identifiserer produktionsprosessen).

Svenska

Biatain Ag
Icke häftande skumförband med silver

Biatain Ag
Häftande skumförband med silver

Biatain Ag
Häftande former med silver:

Sacrum / Häl

Biatain Ag
skumförband, cavity med silver

Applicering

1. **Biatain Ag**
Icke Häftande Skumförband
Förbandet måste appliceras med den släta sidan (utan tryck) motsåret.

2. **Biatain Ag**
Häftande Skumförband
Använd filkarna för aseptisk applicering, enligt illustration. Tag bort skyddspappret. Placera den häftande sidan mot såret. Tag bort den genomskinliga filken.

3. **Biatain Ag**
Skumförband Sacrum
Använd filkarna för aseptisk applicering, enligt illustration. Av-lägsna den översta skyddsfilmen i mitten först. Placera den nedre delen avförbandet så långt ner mot anus som möjligt, undvik att täcka föranus. Fixera förbandet genom att arbeta nerifrån, uppåt och ut mot förbandets kanter. Sist avlägsnas filkarna en och en och sidorna fixeras.

4. **Biatain Ag**
Skumförband Häl
Använd filkarna för aseptisk applicering, enligt illustration. Avlägsna den översta skyddsfilmen i mitten först. Förbandet är format som en ”pil”. Vik förbandet i 90 graders vinkel mellan ”pilens spets” och”svans”. Låt ”pilens spets” peka bort ifrån hälen och fixera först under fotsulan och därefter upp mot hälsenan. Avlägsna filkarna en och en och fixera sidorna omsorgsfullt så att skumförbandets vita delar möts eller överlappar varandra.

5. **Biatain Ag**
Skumförband Cavity
Avlägsna skyddspappret. Lägg **Biatain** Cavity löst i såret så den fyller ca hälften av såretskavitet. Vid absorption av exsudat, expanderar Cavity för att helt fylla kaviteten på kort tid.

Forma **Biatain Ag** cavity aseptiskt efter sårets form genom att löst vika och rulla produkten längs perforeringarna.

Avlägsnande

För att avlägsna förbandet, lyft försiktigt i hörnen

För att avlägsna det häftande förbandet rekommenderar vi att lossa den häftande kanten först.

Biatain Ag
Skumförband Sacrum skall avlägsnas uppifrån och ner mot anus för att minska risken för infektion.

Beskrivning

Biatain Ag är ett sterilt, mjukt, högabsorberande och formbart antibakteriellt polyuretanskumförband med joniserat silver som ak-tiv komponent. **Biatain Ag** Skumförband tillhandahåller en optimal fuktig särläkningsmiljö och en effektiv absorption av sårvätskan

- Biatain Ag** Skumförband innehåller ett antibakteriellt silver complex som är jämt fördelat i skummet. Joniserat silver frisläpps i såret när det kommer i kontakt med sårvätskan i upp till 7 dagar.
- Biatain Ag** Skumförband är effektivt mot vissa bakteriestam-mar som man vet är hämmande för särläkningen som t.ex. Pseudomonas aeruginosa och Staphylococcus aureus och β-hemolytiska Streptokocker. Bandaget har en påvisbar in-vitro antibakteriell aktivitet upp till 7 dagar.
- Biatain Ag** Skumförband har en semi-permiabel film som är vatten- och bakterietät.
- Biatain Ag** Icke häftande är lämplig för ömtålig hud.
- Biatain Ag** Häftande Skumbandage har en mjuk absorberand skumdyna och en hudvänlig hydrokolloid häftkant.
- Biatain Ag** Häftande former; Häl och Sacrum är specialdesig-nade för svårbandagerade ställen på kroppen. Dessa former har en hydrokolloid häftkant.
- Biatain Ag** Skumförband Cavity är perforerad för lättare hante-ring.

Indikationer

- Biatain Ag** Skumförband är indikerat för en rad olika vätskande sår, såsom bensår och trycksår med fördrojd läkning pga. bakterier, eller där det finns risk för infektion.
- Biatain Ag** Skumförband kan användas till 2:a gradens bränn-skador, tagställen, postoperativa sår och hudavskrapningar med fördrojd läkning pga. bakterier, eller där det finns risk för infektion.
- Biatain Ag** icke häftande Skumförband är dessutom indikerat för diabetesfotsår.
- Biatain Ag** Skumförband kan reducera lukt orsakad av mikro-organismer i såret
- Biatain Ag** skumförband kan användas för fuktig särläkning på patienter med en lokal eller systemisk infektion under överinse-ende av vårdpersonal.
- Biatain Ag** skumförband kan användas under hela särläknings-processen för att ge skydd åt de behandlade såren.
- Biatain Ag** skumförband kan användas i kombination med kompressionsterapi.
- Biatain Ag** skumförband cavity är indikerat för djupa vätskande sår, inklusive bensår, trycksår, diabetiska fotsår och akuta sår.

Bruksanvisning

Biatain Ag
Skumförband

- Rengör såret med koksaltlösning eller ljummet kranvatten. Torka varsamt omkringliggande hud. Säker användning av andra rengöringsmedel i kombination med **Biatain Ag** har inte testats.
- Om någon film, kräm eller liknande produkt används tillåt huden att torka innan förbandet appliceras.
- Avlägsna **Biatain Ag** skumförband aseptiskt från förpack-ningen. Rör inte vid den omönstrade (icke tryckta) sidan av förbandet.
- Applicera **Biatain Ag** skumförband enligt illustrationerna och applicerings anvisningarna. Välj ett förband som tillåter 2 cm överlappning runt såret. För små storlekar räcker det med en överlappning om 1 cm.
- Om såret vätskar lite kan **Biatian Ag** Skumförband fuktas med steril koksaltlösning innan förbandet appliceras på såret.
- Biatain Ag** icke-häftande Skumförband måste täckas med ett sekundär- eller kompressions förband.
- Biatain Ag** Skumförband skall bytas när det är kliniskt indike-rat.
- Biatain Ag** Skumförband kan sitta på i upp till sju dagar bero-ende på mängden sårvätska, förbandets status och typ av sår
- Vid användning av silverprodukter mer än 30 dagar rekommen-deras en klinisk utvärdering av sjukvårdspersonal.

Biatain Ag
Cavity (samma som ovan punkt 1 och 2)

- Applicera **Biatain Ag** Cavity enligt illustrationerna och applice-rings anvisningarna.
- Använd ett separat förband för fixering och täckförband, t.ex, **Biatain** Häftande, Sacrum (för kraftigt vätskande sår) eller **Comfeel** Plus, **Comfeel** Sacrum eller **Comfeel** PlusTranspa-rent (för måttligt vätskande sår).
- Biatian Ag Cavity bör bytas när sekundärförbandet byts. För-säkra er om att **Biatain Ag** Cavity är helt avlägsnat från sårytan.

Observera

Diabetesfotsår (primärt nedre underben och fot) och sår som en-bart eller främst orsakas av arteriell insufficiens bör inspekteras av läkare eller sjuksköterska kontinuerligt, beroende på klinisk status och lokala standards.

Biatain Ag
Skumförband bör inte användas på patienter som är överkänsliga mot silver.

Vid misstanke om allergisk reaktion, kontakta Coloplast A/S för information och anvisningar.

Använd inte **Biatain Ag** Skumförband med lösningsmedel, som hyperkloritlösningar eller väteperoxidlösning.

Vid användning av lösningar som förångas. Försäkra dig om att huden är helt torr innan förbandet appliceras.

Biatain Ag
Skumförband kan orsaka en övergående missfärgning av sårbädden, som kan avlägsnas med lätt tvättning

Biatain Ag
Skumförband måste avlägsnas innan strålbehandling eller undersökning som inkluderar röntgenstrålning, ultraljudsbe-handling, diatermi eller mikrovägör.

Biatain Ag
Skumförband är säkert och MR kompatibel upp till 3 Tesla och kan därför lämnas på plats under MR-undersökningen

Användning av **Biatain Ag**
Skumförband under graviditet, amning och på barn är inte testat

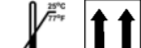
Användning av **Biatain Ag**
Skumförband i kombination med olika debrideringsgeler har inte testats.

Användning av Purlon Gel tillsammans med **Biatain Ag**
skumför-band, cavity har inte testats.

Biatain Ag
skumförband cavity är inte avsett att användas I torra sår eller djupa caviteter med endast en liten öppning.

Övrigt

Förvaring



Biatain Ag
Skumförband skall förvaras i rumstemperatur.

Biatain
Skumförband och **Biatain**
Cavity skall förvaras i horisontellt läge.

Undvik direkt solljus.

Applicera den omönstrade (icke tryckta) sidan mot såret.

Sterilisation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

STERILE R R = Radiation

Suomi

Biatain Ag
Kiinnittymätön Foam Sidos hopealla

Biatain Ag
Kiinnittyyvä Foam Sidos hopealla

Biatain Ag
Kiinnittyvät erikoismallit hopealla:

Sacrum / Kantapää

Biatain Ag
Cavity Foam Sidos hopealla

Käyttöohjeet

1. **Biatain Ag**
Kiinnittymätön Foam Sidos
Sidos asetetaan haavalle valkoinen (kuvioimaton) puoli haavaa vasten.

2. **Biatain Ag**
Kiinnittyyvä Foam Sidos
Käytä sidoksen paikalleen asettamisessa apuna suojakalvoja. Poista ensin keskimmäinen suojakalvo ja aseta foam osa haavan päälle. Poista tämän jälkeen sivulla olevat suojakalvot ja painele sidos hellävaraisesti kiinni haavaa ympäröivään ihoon.

3. **Biatain Ag**
Kiinnittyyvä Foam Sidos/Sacrum
Pidä kiinni sidoksen sivuilta ja poista keskellä oleva suojakalvo. Aseta sidoksen kapeampi osa haavan alareunaan niin alas kuin mahdollista ja kiinnitä sidoksen alareuna. Poista sidoksen sivuilta suojakalvot ja painele sidos hellävaraisesti kiinni haavaa ym-päröivään ihoon.

4. **Biatain Ag**
Kiinnittyyvä Foam Sidos/Kantapää
Sidos on ”nuolen” muotoinen. Täita sidos 90 asteen kulmaan. ”Nuolen” kärkiosa kiinnitetään osoittamaan varpaita kohden. Kiin-nitä ”nuolen” loppupää ensin kantapään takaosaan irrottamalla aina yksi suojakalvo kerrallaan. Kiinnitä seuraavaksi ”nuolen” kärkiosa jalkapohjaan. Painele sidos hellävaraisesti kiinni haavaa ympäröivään ihoon. Viimestele lopuksi kiinnitys kääntämällä ”nuo-len” sivut kantapään takaosaan päälle.

5. **Biatain Ag**
Cavity Sidos
Poista tausta paperi. Täytä noin puolet haavasta **Biatain Ag** Cavity sidoksella. Imiessään haavaeritettä sidos turpoaa lyhy-essä ajassa ja täyttää haavan. Muotoile **Biatain Ag** Cavity sidos aseptisesti haavan muotojen mukaan taitelemalla, rullaamalla tai leikkaamalla.

Poistaminen

Poista sidos haavalta hellävaraisesti sidoksen kulmista nostaen.

Poistettaessa kiinnittyvää sidosta, on suositeltavaa irrotella hellävaraisesti ensin kiinnittyyvä reunus ennen sidoksen poistoa haavalta. **Biatain Ag** Sacrum Foam Sidos tulisi poistaa ylhäältä alaspäin kohti peräaukkoa haavainfektorisikin minimoimiseksi.

Kuvaus

Biatain Ag
Foam Sidokset ovat steriilejä, kertakäyttöisiä, peh-meitä, erittäin imukykyisiä ja mukautuvia antibakteerisia polyure-taanifoam-sidoksia. Ne sisältävät ionisoitua hopeaa. **Biatain Ag** Foam Sidokset luovat haavalle optimaalisen kostean paranemis-ympäristön ja pidättävät tehokkaasti haavaeritteet.

- Biatain Ag**
Foam Sidokset sisältävät antibakteerista hopea-ionia tasaisesti jakautuneena koko haavalevyn alueelle. Hopea vapautuu haavalle haavaeritteen imeytyessä foam- levyyn. Erittäinvällä haavalla ionisoitua hopeaa vapautuu haavalle jopa 7 päivän ajan.
- Biatain Ag**
Foam Sidokset tappavat haavalta tehokkaasti bakteerikasvua, joka on haitallista haavan paranemiselle. Sidos on tehokas mm. seuraavia bakteereja vastaan: Pseudomonas aeruginosa ja Staphylococcus aureus, β-haemolytic Strepto-coccus, MRSA ja VRE. Sidoksen on osoitettu tehoavan in-vitro tutkimuksiin jopa 7 päivää.
- Biatain Ag**
Foam Sidoksessa on puolliläpäisevä taustamateri-aali, joka on vesi- ja bakteriteiivis.
- Biatain Ag**
Kiinnittymätön Foam Sidos sopii erittäin herkkä- tai ohutihoisille potilaille tarttumattomuutensa ansiosta.
- Biatain Ag**
Kiinnittyyvässä Foam Sidoksessa kiinnittyyvä kehys-reuna on hydrokolloidia.
- Biatain Ag**
Kiinnittyvät Foam sidosmallit Sacrum ja Kantapää ovat erityisesti kehitetty varmistamaan hyvän kiinnityksen kehon anatomisesti hankalilla alueilla. Kiinnityvissä malleissa kehys-reuna on materiaaliltaan hydrokolloidia.
- Biatain Ag**
Foam Cavity sidos on perforoitu ja joustava käsitellä

Käyttöalueet

- Biatain Ag**
Foam Sidokset on tarkoitettu kaikenlaisille erittäinvle haavoille kuten sääri- ja painehaavoille, hitaasti paraneville diabeettisille haavoille tai infektoituneille haavoille.
- Biatain Ag**
Foam Sidoksia voidaan käyttää toisen asteen palovammoilla, ihonotkokohdilla, leikkauksenjälkeisillä haavoilla ja ihorikkeillä sekä haavoilla, joiden paraneminen on hidastunut haavalla kasvavista bakteereista johtuen tai haavoilla, jotka ovat vaarassa infektoitua.
- Biatain Ag**
kiinnittymättömät foam sidokset on tarkoitettu erityisesti diabeettisille jalkahaavoille.
- Biatain Ag**
Foam Sidokset voivat vähentää haavalla mikro-organismien kasvusta johtuvaa hajua.
- Biata**